

Philipp Heinrich Erlebach

Ich will Wasser gießen auf die Dürstenden

Kantate zum Pfingstfest
für Chor (SATB)
2 Violini, 2 Viole, Basso continuo
(Violoncello / Contrabbasso, Organo)

herausgegeben von / edited by
Otfried von Steuber

Partitur / Full score

Vorwort

Dieser Veröffentlichung liegt die Partitur in der aus dreizehn geistlichen (Chor-) Kantaten Erlebachs zusammengebundenen Handschrift „Mus. Ms. 5659“ der Westdeutschen Bibliothek in Marburg (ehem. Preußische Staatsbibliothek Berlin) zugrunde. Die vorliegende Kantate hat darin die Nr. 6.

Sie wird als Beitrag zur Pfingstliteratur willkommen sein und ist durch Kürze und relativ geringe technische Anforderungen zum gottesdienstlichen Gebrauch besonders geeignet.

Das Original enthält keinerlei Hinweise darüber, ob die Kantate solistisch oder choralisch zu besetzen ist. Beide Möglichkeiten empfehlen sich in gleicher Weise.

Die Singstimmen sind im Original im Sopran-, Alt-, Tenor- und Baßschlüssel notiert, die beiden Violinen im Alt- und Tenorschlüssel. Man wird gut tun, diese Stimmen durch Gamben zu besetzen.

Steinatal, Hessen, im Februar 1960

Otfried v. Steuber

Revisionsbericht

Eine größere Anzahl von Schreibfehlern wurde berichtigt.

Einige Bögen des Originals, die nur die zu einer Textsilbe gehörenden Noten zusammenfassen, sind weggelassen. Die Bögen in den Streicherstimmen in den Takten 27, 28, 36, 39, 40 und 41 sind original.

Hinzugefügte Versetzungszeichen stehen über der Note, für die sie gelten.

Die instrumentale Baßstimme fehlt in den Takten 45 bis 52 und 55 bis 59 einschließlich. Da es sich um einen basso ostinato handelt, machte die Ergänzung keine Schwierigkeiten.

Die Generalbaßbezeichnung fehlt im Original ab Takt 7 völlig, obwohl sie an einigen Stellen etwas anders heißen müßte als an den entsprechenden Stellen in den ersten Takten.

Der Text wurde an einigen Stellen ergänzt, an anderen geringfügig verschoben. Das im Original vorkommende Wort „Dürstigen“ wurde der besseren Singbarkeit zuliebe nicht in „Durstigen“, sondern in „Dürstenden“ umgewandelt. Die übrigen Abweichungen des Textes von dem der Lutherischen Bibelübersetzung (Jes. 44, 3. 4 und Joel 3, 1) sind original.

Von Takt 5, dritter Note, bis zum Takt 6, erster Note einschließlich, wurde die zweite Violine mit der ersten Viola ausgewechselt. Beide Stimmen sind dabei um eine Oktave versetzt.

Die Achtel fis' in der ersten Viola, Takt 66, ist hinzugefügt. Im Original steht eine Viertel a'.

Ich will Wasser gießen auf die Dürstenden

Kantate zum Pfingstfest

Philipp Heinrich Erlebach
1657–1714

Violine 1

Violine 2

Viola 1

Viola 2

Sopran

Alt

Tenor

Baß

5

6 6 4 #

Sopran

Ich will Was -

6 6 4 #

10

- ser, ich will Was-ser gießen auf die Dür -

Was -

6 6 4 #

14

- ser gie-ßen, Was

ßen auf die Dür -

6 6 4 #

17

sten - den,
Baß

Ich will Was -

6 6 4 #

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

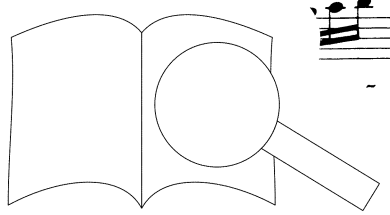
20

ich will Was - ser gie-ßen auf die Dür - sten -
 auf die Dür - sten - den, ich will Was -
 auf die Dür - sten - den, ich will Was -
 - ser gie-ßen auf die Dür - sten - den

23

den, ich will Was - ser gie - ßen auf die
 auf die Dür - as - ser gie - ßen
 den, ich will Was - ser gie - f

PROBENPARTI FÜR
 Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



26

Musical score for measures 26-29, featuring piano accompaniment with multiple staves.

Vocal score for measures 26-29 with lyrics: "Dür - sten - den, auf die Dür - sten - den".

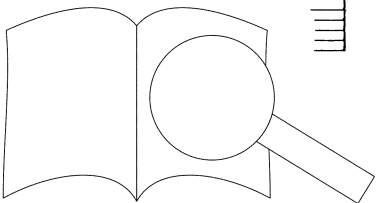
30

Musical score for measures 30-33, featuring piano accompaniment with multiple staves.

Musical score for measures 34-37, featuring piano accompaniment with multiple staves.

Musical score for measures 38-41, featuring piano accompaniment with multiple staves.

PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



33

Piano *pp*

und Strö - - me auf die Dür -

37

Piano

re, - me auf die Dür - - re,

47

Musical score for measures 47-50. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves. The music is in G major and 4/4 time. The vocal lines are mostly rests, with some notes appearing in measure 50.

Ich will mei-r aus-

Musical score for measures 51-54. It consists of four staves: two vocal staves and two piano staves. The vocal lines are mostly rests, with some notes appearing in measure 54.

51

Musical score for measures 51-54. It consists of four staves: two vocal staves and two piano staves. The vocal lines are mostly rests, with some notes appearing in measure 54.

gießen

Ich will meinen Geist aus-gießen ü-ber

les Fleisch,

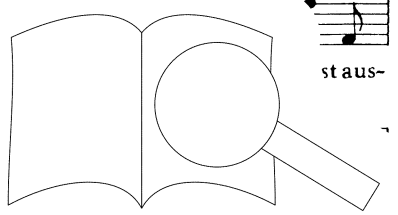
ich will meinen Geist aus-

Ich will meinen Geist aus-

st aus-

Musical score for measures 55-58. It consists of four staves: two vocal staves and two piano staves. The vocal lines contain the lyrics: "gießen", "Ich will meinen Geist aus-gießen ü-ber", "les Fleisch,", "ich will meinen Geist aus-", "Ich will meinen Geist aus-", "st aus-".

Musical score for measures 59-62. It consists of two piano staves. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic pattern.

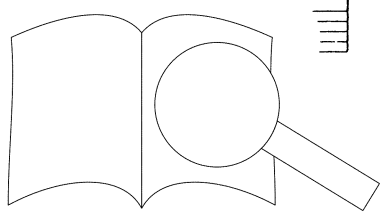


PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

al - les Fleisch,
 gie - ßen ü - ber al - les, ü - ber al - les, al - les Fleisch,
 gie - ßen ü - ber al - les, ü - ber al - les, al - les Fleisch, ich will!
 gie - ßen ü - ber al - les, ü - ber al - les, al - les Fleisch

ü - ber al - les, al - les,
 ü - ber al - les, al - les,
 ü - ber al - les, al - les,
 ü - ber al - les, al - les,

PROBENPARTIEN
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



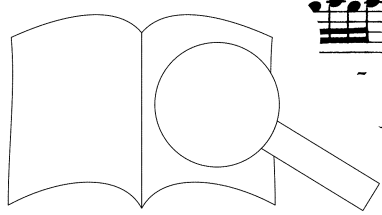
61

ich will mei-nen Geist aus-gie-ßen ü-ber ü-ber al-les, al-les, ü-ber al-les Fleisch, ü-ber al-les, ü-ber al-les Fleisch, Fleisch, ü-ber al-les, al-les, ü-ber al-les Fleisch, ich will mei-nen Geist aus-gie-ßen ü-ber al-les Fleisch, es,

64

al-leis, al-les Fleisch, ü-ber al-les Fleisch, daß sie soll

PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



68

Bass

- sen wie das Gras am Was - - - ser,

71

Sopran

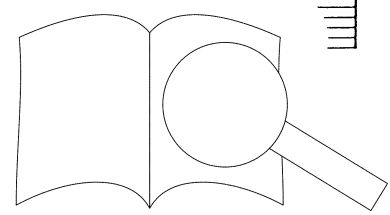
wach -

74

- sen, daß sie sol. - sen wie das
wie das
wie das

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Musical score for measures 77-79. It includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "Gras, wie das Gras am Was - ser, wie das Gras".

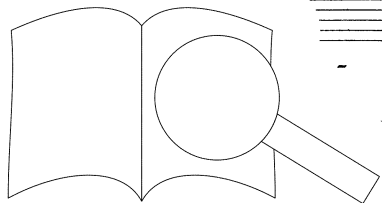
Musical score for measures 80-82. It includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "Gras, wie das Gras, wie das Gras, daß sie sol - len wach - sen wie das".

Musical score for measures 83-85. It includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "am Was - ser, wie das Gras, wie das Gras am Was -".

Musical score for measures 86-88. It includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "wie das ser, wie das Gras, wie das Gras am Was -".

Musical score for measures 89-91. It includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "as ser, daß sie sol - len w:".

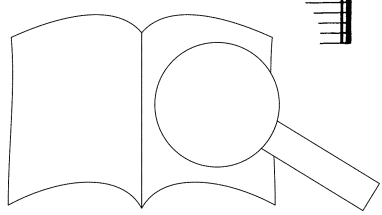
PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



ser, wie das Gras am Was - ser, daß sie sol - len
 ser, daß sie sol - len wachsen wie das Gr -
 ser, daß sie sol - len wachsen wie das Gras am Was -
 ser, am Was - ser, wie das Gras am Was - ser,

wach-sen wie das Gras am Was - ser, wie das Gras am Was - ser.
 ser, w Gras, wie das Gras am Was - ser, wie das Gras am Was - ser.
 - ser, wie das Gras am Was - ser, wie das Gras am Was - ser.
 Gras, wie das Gras, wie das Gras am Was - ser, wie

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag 